

Jennifer T. Westmoreland Bouchard

Phone: (952) 334-7313

Email: jtwestmore@yahoo.com, jen@luciditewriting.com

Website: www.luciditewriting.com

EDUCATION

2007-2008 **Graduate coursework in Educational Psychology**, Bemidji State University, Bemidji, MN and World Language Curriculum Design, Carleton College, Northfield, MN and University of Minnesota-Twin Cities, MN

2007 **Completed Ph.D. coursework in French and Francophone Studies**, Gender Studies and Art History *University of California-Los Angeles, Los Angeles, CA*

2005 **M.A. French and Francophone Studies (emphasis in Gender Studies and Art History)**, University of California-Los Angeles, Los Angeles, CA

2001 **B.A. French, B.A. Interdisciplinary Fine Arts-Dance**, *St. Olaf College, Northfield, MN*

2000 **Diplôme d'Études Françaises**, Université Rennes II Haute-Bretagne, Rennes, France

EMPLOYMENT

2008-present **Adjunct Faculty in World Languages-French**
Normandale Community College, Bloomington, MN
Teach and design curricula for classroom and online French language and culture courses.

2007-present **Owner**
Lucidite Writing, LLC
Provide writing, editing, curriculum development, French translation and interpreting services to clients from around the world. www.luciditewriting.com

2007-2010 **French Instructor and Newspaper Advisor**, *Holy Family Catholic High School, Victoria, MN*
Oversaw and designed French curricula, taught French 1-4 and AP French language courses, advised French Club, organized summer trips to France, advised Société Honoraire de Français (French Honor Society), advised student newspaper editors and provided writing guidance to student newspaper staff.

2007-2009 **Adult Education French Teacher**, Minnetonka Community Education, Minnetonka, MN
Developed curricula and taught weekly French language, literature and culture classes to adult and teen learners.

2006-2007 **Travel Guide Book Editorial Assistant/Translator**, *Virtual Tourist, Manhattan Beach, CA*
Generated copy for travel guidebooks, assisted editors with copywriting and editing, research, administrative tasks, French to English translation, cartography, photography, and page formatting.

2003-2007 **Research Assistant/Teaching Assistant**, University of California-Los Angeles, Los Angeles, CA
Assisted professors with research for presentations, books and articles, prepared course readers, syllabi, and presentations. Taught the following courses for the UCLA French and Francophone Studies and Art History departments: French Language 1-5 and 8 (first through fourth year French language), French Civilization and Culture, French and Francophone Literatures, Written Expression in French and English, Intensive Summer French 1-3, Intensive Summer French for the Paris Immersion Program, Translation, Art and Empire.

2004 **English Instructor/Curriculum Designer**, *Vacances Educatives, Paris, France*
Designed English language, writing and American culture curricula, taught junior high and high school students from France during their stay in Los Angeles.

2001-2003 **French Instructor**, Hopkins School District 270, Hopkins, MN
Taught intermediate high school French courses, designed curricula for Hopkins High School and Hopkins Community Education, taught adult and youth (ages 8-12) evening French enrichment courses.

2002 **Visitor Services Membership Specialist/Tour Guide**, *Walker Art Center, Minneapolis, MN*
Worked with the membership department on marketing and promotions, sold tickets to concerts and events, wrote and edited copy, worked as an event manager and trainer, organized receptions for show openings, served as a bilingual tour guide for Walker exhibitions and the Minneapolis Sculpture Garden (in French and English).

2001-2002 **English Instructor**, Lycée du Golfe de St. Tropez, Gassin, France

Lectured on American culture and language, led discussion and exam preparation groups, coached students in writing essays, taught high school English classes.

1998-2000 **French Instructor/Assistant Dean/Curriculum**

Coordinator, *Concordia Language Villages, Bemidji, MN*

Taught French language and culture classes to students ages 8-18, designed curricula, facilitated enrollment, recruited and hired educational staff, led training sessions and staff meetings.

ARTICLES and BOOK CHAPTERS

Author, "Calixthe Beyala's Literary Mosaic: Individual Representations of Universal Female Experiences in a Diasporic Age," in *Re-imagining Gender*. Eds. Anke Bartels and Mala Pandurang. Darya Ganj, New Dehli: Pencraft International Press. Forthcoming 2010.

Editor, *Representing Migration: Artistic Creation Across Borders*, University of Liverpool Press Migrations and Identities Series. Forthcoming, 2010.

Editor, *(In)Scribing Gender: International Female Writers and The Creative Process*. Nashville, TN: Diversion Press. Forthcoming 2010.

Author, "Unclassifiable Identities: Bessora's Depiction of Human Rights Injustices Related to Gender and Sexuality in French Immigration Policy," in *Human Rights Literature and Theory*. Eds. Elizabeth Swanson Goldberg and Alexandra Shultheis. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press Human Rights Series. Forthcoming 2010.

Author, "Representations of Diasporic Unbelonging: Surrealism in the Work of Biyi Bandele-Thomas and Yinka Shonibare," in *Migrations and Identities*. Ed. Eve Rosenhaft. Liverpool, England: University of Liverpool Press, 2009.

Author, "Barbados and The Windward Islands: Protest and Revolt," and "The Francophone Caribbean Women's Movement," and "Negritude," in *The International Encyclopedia of Revolution and Protest: 1500 to Present*. Ed. Immanuel Ness. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell Press, 2009.

Author, Chapters on "Feminism" and "Sexuality," in *The Encyclopedia of the Caribbean*, Ed. John Garrigus. New York, NY: Facts on File. Forthcoming 2009.

Author, Chapters on "Queer," "Bisexual," "Camp," "Homosexual" and "Metrosexual," in *The Encyclopedia of Gay Folklore*. Ed. Mickey Weems. Armonk, NY: M.E. Sharpe. Forthcoming 2009.

Author, Chapters on "Brazil," "Egypt," "Haiti," "Morocco," "Trinidad and Tobago," and "India," in *The Encyclopedia of LGBT Issues Worldwide*. Ed. Chuck Stewart. Westport, CT: Greenwood Press, 2009.

Author, Chapters on "The Democratic Republic of the Congo," "Burundi," and "Rwanda," in *The Encyclopedia of Children's Issues in Africa*. Ed. Laura Arnston. Westport, CT: Greenwood Press, 2008.

Author, "Poetry Review of Michaela Sefler," in *Journal of African Literature and Culture (JALC)*, Vol. 2 (2008).

Author, Biographical entries on "Frantz Fanon," "Aimé Césaire" and "Jamaica Kincaid," in *The Encyclopedia of Blacks in European History and Culture*. Ed. Eric Martone. Westport, CT: Greenwood Press, 2008.

Author, "Representing 'les multitudes': Resisting Normative Definitions of Gender and Sexuality in Bessora's *Deux bébés et l'addition*," in *Journal of African Literature (JAL)*, Vol. 3 (2008).

Author, "Bessora: An Authentic Immigrant Voice from France," in *Global Woman Magazine* (Winter 2008).

Author, "Making Her Voice Heard at Speaker's Corner: A Review of Latifa Echakhch's Installation at the Tate Modern," in *Global Woman Magazine* (Fall 2008).

Author, "Agonized Poetry, Healing and Catharsis in Frida Kahlo's Paintings," in *Global Woman Magazine* (Spring 2008).

Author, "Healing Through Literature: A Review of Edwidge Danticat's Cathartic Family Memoir, *Brother, I'm Dying*," in *Global Woman Magazine* (Fall 2007).

Author, "'L'illusion, c'est moi/La folie, c'est moi' ('I am illusion/I am madness)': Madness, Merging, and the Articulation of a Universal Female Suffering in Calixthe Beyala's *Tu t'appelleras Tanga*," in *Journal of Pan African Studies (JPAS)* (Spring 2007).

Author, "Poetics of Diaspora: 'La ca't,' Surrealism, and Métissage in Bessora's *53cm*," in *Journal of African Literature and Culture (JALC)* (Spring 2007).

Assistant Journal Editor, "Exil: mode(s) d'emploi, Experiencing Exile in Literature and the Arts," *Paroles Gelées*, Vol. 22, UCLA French Studies (Winter 2006).

CONFERENCES

Participant, Explorica Global Educator Seminar, London, England, 2008.

Presenter/Panel Moderator, African Studies Association Annual Meeting, San Francisco, CA, 2006. Paper Title: "Surrealism, Hybridity, and 'African-ness' in Biyi Bandele-Thomas and Yinka Shonibare."

Presenter, "Defining Spaces," French and Italian Department Annual Conference, University of Wisconsin- Madison, 2006. Paper Title: "The Chaâba Writes Back: Language, Space, and Postcolonial Immigration."

Presenter/Panel Moderator, African Studies Association Annual Conference, Washington D.C, 2005. Paper Title: "Moments of Dis-ease: Maternal Colonization in Danticat and Condé."

Vice-Chair/Presenter, "L'exil: Mode(s) d'emploi," UCLA French and Francophone Studies Graduate Student Conference, 2005. Paper Title: "Social Shame as Double Exile in Ernaux's *La honte*."

Presenter/Panel Moderator, International Conference on Arts and Humanities, Asia-Pacific Research Institute, Hawaii, 2005. Paper Title: "A Return to the Motherland: Motherhood, Sexuality, and Identity in Condé and Danticat."

Presenter, "The Caribbean Unbound," Franklin College, Lugano Switzerland, 2005. Paper Title: "Matrilineage as a Means of Identity Location in Césaire, Condé, and Danticat."

Presenter/Panel Moderator, "Thinking Gender" Conference, Center for the Study of Women, UCLA, 2005. Paper Title: "Tracing a Matrilineage of Caribbean Voices: Gender and Sexuality in Female Francophone Narratives."

Panel Moderator, "Pays Rêvé, Pays Réel," UCLA French and Francophone Studies Graduate Student Conference, 2004.

AWARDS

Recipient of the 2008 Holy Family Catholic High School "Change is Good" Teaching Award

Recipient of the 2005 UCLA Graduate Summer Research Mentorship Award

Recipient of the 2004 UCLA Graduate Summer Research Mentorship Award

Recipient of the 2003 Chancellor's Fellowship, UCLA

Recipient of the 2001 Sharon Lostegaard Memorial Award (given to one graduating senior in French per year), French Department, St. Olaf College

LANGUAGES

French (fluent)
Portuguese (reading knowledge)
Spanish (reading knowledge)